

Великоимператорской
Государственной

Фонд № 400-75
Опись № 1

Часть 4-я
Книга оцмерилъ
М. Ямова на 1867 года
Л
№ 4
реша сир

Фонд № 400-75
Опись № 1

Дюймовый
Средний

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Муже- скаго.	Жен- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
		1 в. м. Ямова	умеръ 9 числа	умеръ 15 го	1	отъ внутреннихъ	Мейно, Лейно Кученова Колтуновъ
		2 в. м. Ямова	умеръ 9 числа	умеръ 15 го	56	отъ внутреннихъ	Миноръ Кайфманъ
		1 в. м. Ямова	умеръ 13 числа	умеръ 19 го	1	отъ внутреннихъ	Вуликъ, Дойдъ Мониковъ Колтуновъ
		3 в. м. Ямова	умеръ 18 числа	умеръ 24 го		отъ внутреннихъ	рейздъ Анкель Беръ, Митинъ
		2 в. м. Ямова	умеръ 21 числа	умеръ 27 го		отъ	Кайманъ Семесова Колдобаръ
		3 в. м. Ямова	умеръ 21 го	умеръ 27 го		отъ внутреннихъ	Ю. Колмуко Меймовъ Ассесъ изъ Г. Митоминъ
		4 в. м. Ямова	умеръ 22 числа	умеръ 28 го	35	отъ внутреннихъ	Вейма, рейздъ Шабъ Бурдъ
		4 в. м. Ямова	умеръ 25 числа	умеръ 11 го		отъ внутреннихъ	Семинъ, Кайфманъ Еремовъ Мизинъ изъ приписки
		5 в. м. Ямова	умеръ 25 числа	умеръ 11 го	4	отъ внутреннихъ	Кадъ, Мейеръ Кайманъ Кринъ Бланъ изъ н. баръ
		6 в. м. Ямова	умеръ 25 числа	умеръ 11 го		отъ внутреннихъ	Воло, Рейздъ Еремовъ изъ ст. станицы Ково

1
1
2
3
4
5

מספר	שם	מספר	מספר		שם	שם
			מספר	שם		
1	בונט	1	1	1	בונט	בונט
2	בונט	56	15	11	בונט	בונט
1	בונט	1	19	13	בונט	בונט
3	בונט	21	22	20	בונט	בונט
2	בונט	2	22	23	בונט	בונט
3	בונט	9	22	23	בונט	בונט
4	בונט	35	22	24	בונט	בונט
4	בונט	1	25	24	בונט	בונט
5	בונט	4	25	24	בונט	בונט
6	בונט	70	25	24	בונט	בונט

Handwritten notes on the left margin, including numbers and fragments of text.

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Муже- скаго.	Жен- скаго.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣ- сяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
		Всѣм. Дюво	Умеръ 27 погребъ 29	Умеръ 3 погребъ 5	1867 5627	отъ внутренней	Концев ешакова Бурдъ
		Всѣм. Дюво	Умеръ 27 погребъ 29	Умеръ 3 погребъ 5	1867 5627	отъ внутренней	Землиха Мухом Мухом Угел Аманова
		Всѣм. Дюво	Умеръ 28 погребъ 30	Умеръ 4 погребъ 6	1867 5627	отъ внутренней	ешаково Аманова Сайменовъ Бурдъ
		Всѣм. Дюво	Умеръ 30 погребъ 1 февраля	Умеръ 6 погребъ 8	1867 5627	отъ внутренней	Мешуръ ешаково Бренеръ еш. Михова
<p>Итого умершихъ въ Январѣ мѣсяца сурженскаго Семь (7) въ семь с 7 чмъ въ книга оказалась въ ризницѣ нечѣ не книги не справности въ томо попискомъ нашимъ удовлетворили газетѣ равию — 76 2974 2975</p> <p>Семь Еврейскимъ еш. Дюво управленіи</p> <p>ב' אב תשס"ז א' אב תשס"ז</p>							
		Всѣм. Дюво	Умеръ 3 погребъ 5	Умеръ 10 погребъ 12	1867 5627	отъ внутренней	роетъ Доръ Аба Лайфъ
		Всѣм. Дюво	Умеръ 19 погребъ 21	Умеръ 20 погребъ 21	1867 5627	отъ внутренней	Морозко Варисъ Давидова Миткевъ
		Всѣм. Дюво	Умеръ 20 погребъ 22	Умеръ 27 погребъ 29	1867 5627	отъ внутренней	оронисъ най Симонъ сонъ Делеръ угъ еш. Стри Меховъ

Handwritten note or signature in the right margin.

5

6

7

8

8

9

			1	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	קוטג	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	התעוררות ב"ר 3
			3	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	קוטג	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	התעוררות ב"ר 3
			24	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	קוטג	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	התעוררות ב"ר 3
			40	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	קוטג	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	התעוררות ב"ר 3
			70	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	קוטג	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	התעוררות ב"ר 3
			70	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	קוטג	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	התעוררות ב"ר 3
			4	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	קוטג	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	התעוררות ב"ר 3
			6	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	קוטג	י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ'	27 29 1867	התעוררות ב"ר 3

ב"ר רב טובים ב"ר רב טובים
 הקולות הם נכונים ולפי זה
 המעשה הוא נכונה
 נכונה בכיתה הינה טובה
 ב"ר רב טובים

Additional handwritten text on the left margin, including words like "קוטג", "התעוררות", and various numbers and dates.

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Муже- скаго.	Жен- скаго.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣ- сяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
10		в с. м. Денисово	умеръ 22 сентября 21 го	умеръ 24 го	1867 5627	отъ Нутреннаго	Воружьинъ Иванъ Ивановичъ
11		в с. м. Денисово	умеръ 24 февраля 2 го	погребъ 26 го	1867 5627	отъ нутреннаго	Иванъ Боро Войковъ Иванъ Ивановичъ
12		умеръ в с. м. Денисово набережно погребенъ в с. м. Денисово	умеръ 28 го сентября 2 го	погребъ 2 мая 4 го	1867 5627	отъ Нутреннаго	Судья Илья Ивановичъ Иванъ Боро Иванъ Ивановичъ
<p>Тимого умершаго в февраль мѣсяца в с. м. Денисово поди в с. м. Денисово одна с. т. Это сѣд книга оказалась в с. м. Денисово не найденъ не справившись о томъ поди с. м. Денисово удостовѣривъ нашей рабѣ Иванъ Сергѣевичъ с. м. Денисово управленіе</p> <p>НУТРЕННАГО</p> <p>8. 20. 1867. 5627.</p>							
13		в с. м. Денисово	умеръ 4 мая 9 го	погребъ 6 го	1867 5627	отъ Нутреннаго	Андрей Илья Ивановичъ Иванъ Боро
9		в с. м. Денисово	умеръ 11 мая 16 го	погребъ 12 го	1867 5627	отъ Нутреннаго	Иванъ Илья Ивановичъ
10		в с. м. Денисово	умеръ 15 мая 20 го	погребъ 18 го	1867 5627	отъ Нутреннаго	Иванъ Илья Ивановичъ
11		в с. м. Денисово	умеръ 25 апрѣля 3 го	погребъ 27 го	1867 5627	отъ Нутреннаго	Иванъ Илья Ивановичъ

10

11

12

13

14

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Муже- скаго.	Жен- скаго.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число в мѣ- сяцѣ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			

Книгоу Умершихъ въ Мартѣ шестиза мурсканаго
 Въ 1867 г. 12 мѣ. поавъ 24 въ 1867 г. то сѣзъ книга оказа-
 лась вѣрно и въ ней нѣтъ ни какихъ несправностей
 Въ томъ подлинѣ означены предстворящия
 казенный рабъ НВЗЕРНЕМЗОКЪ
 Членъ Еврейскаго- }
 ст. Діакона Управленія }
 1867 г. 12 мѣ.

15		Въ ст. Діакона	Умеръ 3 апрѣль 10 погребъ 5 1867 5627	отъ Нутренний	Средь Беноменъ Мошкова Бенксонъ изъ ст. Свѣтло
----	--	-------------------	--	------------------	---

16		Въ ст. Діакона	Умеръ 9 апрѣль 16 погребъ 11 1867 5627	отъ Нутренний	Сраивинъ Мошкова Ваннеръ изъ ст. Микола
----	--	-------------------	---	------------------	--

17		Въ ст. Діакона	Умеръ 14 апрѣль 21 погребъ 16 1867 5627	отъ Старый Латавъ	Бенцинъ Мошкова Самель
----	--	-------------------	--	-------------------------	------------------------------

11		Въ ст. Діакона	Умеръ 16 апрѣль 23 погребъ 18 1867 5627	отъ Нутренний	Гинда Воль- ковъ Майеръ
----	--	-------------------	--	------------------	----------------------------

18		Въ ст. Діакона	Умеръ 20 апрѣль 3 погребъ 24 1867 5627	отъ Старый Латавъ	Аронъ Зельманъ Цыцельманъ
----	--	----------------	---	-------------------------	------------------------------

Книгоу Умершихъ въ Апрель шестиза мурсканаго
 Въ 1867 г. 12 мѣ. одна сѣзъ 1 то сѣзъ книга оказалась вѣрно и въ
 ней нѣтъ ни какихъ несправностей въ томъ подлинѣ
 означены предстворящия
 казенный рабъ НВЗЕРНЕМЗОКЪ
 Членъ Еврейскаго- }
 ст. Діакона Управленія }
 1867 г. 12 мѣ.

2/10/1867

15

16

17

18

2/10/1867

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Гдѣ умеръ и погребенъ.		Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужскаго.	Женскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
	12	Въ м. Янова	Умеръ 9 мая погребъ 11 н 1867	Умеръ 16 мая погребъ 18 н 1867	отъ Нутренный	Лейла Шуринова Берновъ изъ Бердичова
	19	Въ м. Янова	Умеръ 9 мая погребъ 11 н 1867	Умеръ 11 мая погребъ 18 н 1867		отъ Нутренный
	13	Въ м. Янова	Умеръ 24 мая погребъ 26 н 1867	Умеръ 2 сиванъ погребъ 4 н 1867	отъ Нутренный	Федора Бина Сайенкова Берновъ известны
	20	Въ м. Янова	Умеръ 30 мая погребъ 1 н 1867	Умеръ 8 сиванъ погребъ 10 н 1867	отъ Нутренный	Аронъ Шенбергъ Шенбергъ изъ м. Стрижевка

Въ томъ умерши въ м. Яновъ 23 числа сиванъ мужескаго пола
 Два сына: Два сына видны книга оказалась верна и въ
 немъ и въ не какой не справедливый въ томъ
 подписанъ нашимъ удостоверяемъ
 казенны равны } 21
 Казенны Еврейскаго } 21
 м. Янова управленіе } 21

	14	Умеръ въ м. казенника А. погребенъ въ м. Янова	Умеръ 6 мая погребъ 8 н 1867	Умеръ 15 сиванъ погребъ 17 н 1867	отъ Нутренный	Исаакъ Шенбергъ Фейдманъ
	21	Въ м. Янова	Умеръ 14 мая погребъ 16 н 1867	Умеръ 23 сиванъ погребъ 25 н 1867	отъ Нутренный	Ханна дитвова изъ Стрижевки изъ м. Михова

Въ томъ умерши въ м. Яновъ 25 числа сиванъ мужескаго пола одинъ сынъ
 одинъ сынъ видны книга оказалась верна и въ немъ и въ не
 какой не справедливый въ томъ подписанъ
 нашимъ удостоверяемъ
 казенны равны } 21
 Казенны Еврейскаго } 21
 м. Янова управленіе } 21

18

19

13

20

н.п. / 11

14

21

21

	12	בזמנך	יום 16 יום 9 יום 11 1867 יום 16 יום 9 יום 11 1867	2	ימי חמשה	האם אהבתי בזה ימים
	19	בזמנך	יום 16 יום 9 יום 11 1867 יום 16 יום 9 יום 11 1867	2	ימי חמשה	האם אהבתי בזה ימים
	13	בזמנך	יום 2 יום 24 יום 4 1867 יום 2 יום 24 יום 4 1867	40	ימי חמשה	האם אהבתי בזה ימים
	20	בזמנך	יום 8 יום 30 יום 10 1867 יום 8 יום 30 יום 10 1867	3	ימי חמשה	האם אהבתי בזה ימים

כי חמשה חמשה ימים לא נכריז עשרה 2 ולתקבול עשרה 2
 כל כך הרבה עשרות נכריז ולתקבול עשרה ימים או עשרות עשרה ימים
 הרבה עשרות עשרה ימים וכל עשרה ימים
 ימים עשרה ימים וכל עשרה ימים
 עשרה ימים וכל עשרה ימים

	14	בזמנך	יום 15 יום 2 יום 17 1867 יום 15 יום 2 יום 17 1867	2	ימי חמשה	האם אהבתי בזה ימים
	21	בזמנך	יום 23 יום 14 יום 10 1867 יום 23 יום 14 יום 10 1867	2	ימי חמשה	האם אהבתי בזה ימים

כי חמשה חמשה ימים לא נכריז עשרה 2 ולתקבול עשרה 2
 כל כך הרבה עשרות נכריז ולתקבול עשרה ימים או עשרות עשרה ימים
 הרבה עשרות עשרה ימים וכל עשרה ימים
 ימים עשרה ימים וכל עשרה ימים
 עשרה ימים וכל עשרה ימים

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Муже- скаго.	Жен- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	21		4	19	2/12		
	22		5	18	45		
29			14	27	64		
30			14	27	1		
	23		28	11	5/12		
	24		20	13	6/12		

Мнози въ снѣгѣ съ Симагономъ мужи кои въ са н 2 годѣ М Ею стали въ снѣгѣ
 въ снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ
 гдѣ въ снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ

Южна Лавруха
 17 18 19 20 21 22
 23 24 25 26 27 28

Всѣ Мнѣ снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ

Симагономъ дѣла снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ

и Симагономъ дѣла снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ Симагономъ дѣла снѣгѣ

21

22

29

30

23

24

					<p>סה יתיו קחבל אנטיוקיה בכרופ לטפ עשרה 2 אנקיות ארכזה עשרה 4 סות צרה סאטא הטלפס היק קטאניו סוטי יגל אנס סגן ג קאנפ בקיה פ הייל סאטא טר קוז זכה יגנפ ילמק לאנסקי</p>
31	קיאורוק	8	22	1867	<p>הקחור טלה בן יחנן מזרח קיא שער קיא</p>
25	קיאורוק	10	24	1867	<p>חניו סורא אלט גילסאן לאופיט קיאורוק</p>
32	קיאורוק	12	26	1867	<p>סרביטאיה בן יוסף סיטין יפהול קיא</p>
33	קיאורוק	19	4	1867	<p>קאן קן איזר בשר סטין קיאורוק</p>

Handwritten notes in the left margin, including "Lamb" and "Carnica".

Handwritten notes in the left margin, including "12" and "13".

Handwritten notes in the left margin, including "31".

Handwritten notes in the left margin, including "Lamb" and "Carnica".

Handwritten notes in the left margin, including "32" and "33".

Handwritten notes in the left margin, including "33".

34	קיאורוק	23	8	12	מחול נאטחיין	מאובן קן חיוץ מחרן שווארצה מזרח ארץ
35	מחול נאטחיין קיאורוק	23	8	14	מחול נאטחיין	מחול נאטחיין
26	קיאורוק	29	14	6	מחול נאטחיין	מחול נאטחיין
36	קיאורוק	30	15	6	מחול נאטחיין	מחול נאטחיין
<p>מחול נאטחיין מחול נאטחיין מחול נאטחיין מחול נאטחיין</p>						
37	קיאורוק	6	21	7	מחול נאטחיין	מחול נאטחיין

Handwritten notes in the left margin, including the number '2' and some illegible characters.

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Муже- скаго.	Жен- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
38			15	1	68		Акива Моисе въ фредеманъ
	27		19	5	21 12		Маинадан сина Моисе сина дачъ
28			21	7	4		Баса М еда дачъ каице Но Еса иу въ Шанико Сра
39			25	11	72		М Лосна Фрейманъ

А много же и другихъ въ Декабрѣ мѣсяцѣ и мѣсяцѣ Мудр. нова (Мудр. а) елика
 мѣсяцѣ - 1867 года Декабрѣ 25-го числа Книга была нами с видѣн
 снъ Савана и въ Ванне а Варансѣ и сире адисо у догровъ р А Едѣ
 Полюш. Лутри. Равина
 Менадоу. Траверитъ
 юдка Ласеуно
 ויגאלוהו
 ב. י. א. ל. פ. נ. ב.

38

27

28

39

38	מחול נאטריט / מחול נאטריט	1	15	89	מחול נאטריט / מחול נאטריט	מחול נאטריט / מחול נאטריט
27	מחול נאטריט / מחול נאטריט	5	19	2	מחול נאטריט / מחול נאטריט	מחול נאטריט / מחול נאטריט
28	מחול נאטריט / מחול נאטריט	7	21	4	מחול נאטריט / מחול נאטריט	מחול נאטריט / מחול נאטריט
39	מחול נאטריט / מחול נאטריט	11	25	72	מחול נאטריט / מחול נאטריט	מחול נאטריט / מחול נאטריט

סה מחול נאטריט / מחול נאטריט
 ק מחול נאטריט / מחול נאטריט
 מחול נאטריט / מחול נאטריט
 מחול נאטריט / מחול נאטריט
 מחול נאטריט / מחול נאטריט
 מחול נאטריט / מחול נאטריט

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Гдѣ умеръ и погребенъ.		Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Муже-скаго.	Жен-скаго.	Христі-анскій.	Еврей-скій.			

*Всѣхъ въ Сибиріи
въ Иркутскѣ въ 1795 году
въ Иркутскѣ въ 1795 году
въ Иркутскѣ въ 1795 году*

Сиринскъ Иркутскъ

Гдѣ умеръ и погребенъ.		Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Муже-скаго.	Жен-скаго.	Христі-анскій.	Еврей-скій.			

*Всѣхъ въ Сибиріи
въ Иркутскѣ въ 1795 году
въ Иркутскѣ въ 1795 году
въ Иркутскѣ въ 1795 году*

полн

